



Europe
Athlétisme
Promotion

20ème Congrès de l'EAP **20th EAP Congress** **20° Congresso EAP**

Dour – Belgium

5 - 7 novembre 2010
5th – 7th November 2010
5 – 7 Novembre 2010



FORMULAIRE DE RESERVATION RESERVATION FORM MODULO DI PRENOTAZIONE

à renvoyer par mail avant le Vendredi 15 octobre 2010 à
to send by mail before Friday the 15th October 2010 to
da trasmettere via mail entro Venerdì 15 ottobre 2010 a

Jose Lescot AND Frederic Baudour

Jose.lescot@skynet.be

Fredericbaudour@gmail.com

Tel : + 32 476.97.64.18 (J. Lescot)

Tel : + 32 494.43.46.15 (F. Baudour)

**SVP, REMPLISSEZ UN FORMULAIRE PAR PERSONNE
PLEASE FILL ONE FORM PER PERSON
PER FAVORE COMPILATE UN MODULO PER CIASCUNA PERSONA**

1/ Localisation du Congrès EAP / location of the EAP Congress / sede del Congresso



Hotel Auberge Le XIXième

Grand Place, 2
7350 Thulin
Belgique

Tél : 065 65 01 56

Fax : 065 63 22 90

info@auberge-le-xix.be

Conference Café Restaurant Le Baron

2 RUE DU PIEMONT
59570 GUSSIGNIES
France

Tél : 03 27 66 88 61



Un service de transport sera effectué de l'Hôtel au lieu de déroulement du Congrès
We provide shuttle service from the hotel and to the Congress location and back.

Provvederemo al trasporto dall'Hotel alla sede di svolgimento del Congresso

2/ données personnelles / personal data / dati personali

nom / last name / cognome: _____

prénom / first name / nome: _____

délégation / delegation / delegazione: _____

téléphone / phone / telefono: _____

e-mail: _____

3/ réservation hôtel et repas / hotel reservation and meals / prenotazione Hotel e pasti

a) Hotel :

Chambre simple/single room / camera singola 50 euros par nuit / per night / per notte

Chambre double/double room / camera matrimoniale 80 euros par nuit / per night / per notte

Chambre twin / camera doppia 80 euros par nuit / per night / per notte

Petit-déjeuner inclus / include breakfast / Colazione compresa

b) Repas / Meals / Pasti

Vendredi soir / Friday evening / Venerdi sera 25 euros

Samedi : congrès (repas, locaux, ...) / Saturday : congress (meals, meeting room, etc) / Sabato : Congresso (pasti, sala reunion, ...) 70 euros

Dimanche midi / Sunday lunch / Domenica mezzogiorno Libre / Free / Libero

Informations requises / Required Informations / Notizie Richieste

Date d'arrivée / Arrival date / Data di arrivo

Vendredi soir / Friday evening / Venerdì sera Yes / No
Heure / Time / Hora

Samedi matin / Saturday morning/Sabato Mattina Yes / No
Heure / Time / Hora

Va directement au congrès (samedi) / go directly to the congress (Saturday) /
Va direttamente al congress (Sabato) Yes / No

Hotel

Vendredi-Samedi / Friday-Saturday / Venerdì-Sabato Yes / No

Samedi-Dimanche / Saturday-Sunday / Sabato-Domenica Yes / No

Dîner vendredi / Friday dinner / Venerdì Cena Yes / No

Samedi Congrès / Saturday Congress / Sabato Congresso

Obligatoire / Mandatory / Obbligatorio

Prix / Price / Prezzo 70 euros

Payement le samedi matin / To be paid on Saturday morning / Pagamento il sabato mattina

A - Aéroport / airport /...

a) Charleroi (via Ryanair) → Hotel

<http://www.charleroi-airport.com/>

<http://www.ryanair.com>

Bus de l'aéroport de Charleroi vers la gare de Charleroi sud (2,7€)

Train de Charleroi Sud vers Tournai, descendre à Mons

Train en direction de Quiévrain, descendre à Thulin.

Bus from Charleroi Airport to Charleroi South Train Station (2,7 €)

Train from Charleroi toward Tournai, get out in Mons

Train from Mons toward Quievrain, get out in Thulin.

Autobus dell'aeroporto di Charleroi verso la stazione di Charleroi sud (2,7€)

Treno della stazione di Charleroi sud verso Tournai, scendere a Mons

Treno della stazione di Mons verso Quievrain, scendere a Thulin.

b) Bruxelles / Brussels → Hotel

<http://www.brusselsairport.be/en/>

Train de l'aéroport international de Zaventem juste la gare de Bruxelles Midi, puis correspondance vers Quiévrain. Descendre à Thulin.

Train from Zaventem International Airport to Brussels South

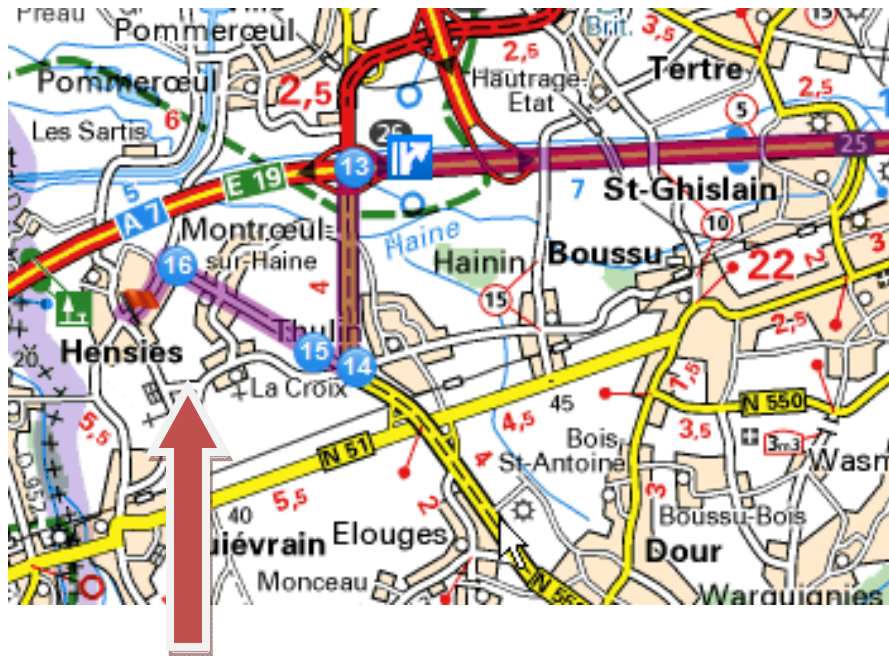
Train from Brussels South toward Quievrain, get out in Thulin.

Treno dell'aeroporto International di Zaventem fino la stazione di Bruxelles Midi,

Poi corrispondenza verso Quievrain, scendere a Thulin.

Information Train : <http://www.sncb.be>

B- En voiture vers l'hotel / By car to the hotel / In automobile verso il hotel



E19 : sortie Dour

**Suivre direction Dour, sortie Quiévrain, partir à gauche vers Boussu
Sortir à Thulin, tout droit vers la grand-place**

E19 : Dour exit

**Direction Dour, exit in Quiévrain, go to the left (direction Boussu)
Exit in Thulin, straightforward the grand-place.**

E19 : Uscita Dour

**Direzione Dour, uscita Quiévrain, partire a sinistra verso Boussu
Uscire a Thulin, sempre diritto verso la grande piazza.**

Départ de l'hotel / Departure from hotel / Partenza dall'hotel

Vendredi / Friday / Venerdì	18 :30
Samedi / Saturday / Sabato	8 :30
Dimanche / Sunday / Domenica	8:30

